



Olga Hugelmeyer
Superintendent of Schools

25 de enero del 2021

Estimada comunidad educativa de las Escuelas Públicas de Elizabeth,

Espero que esta comunicación les encuentre en buen estado de salud, ya que entramos en este nuevo año con el optimismo de reabrir nuestras escuelas durante el año escolar 2020-2021.

Nuestro optimismo se encuentra con la gran responsabilidad de reabrir nuestras escuelas de forma segura superando las expectativas mínimas para poner la salud y la seguridad en primer lugar para todos los miembros de nuestra comunidad de aprendizaje. Según el sitio web del Estado de Nueva Jersey, la cifra actual de positividad para el norte de Nueva Jersey es el 13.0% y la cifra de positividad general de Nueva Jersey es el 13.6%. Dada la cifra actual de positividad y la tendencia anticipada de la cifra de positividad en relación con nuestras métricas para la reapertura segura de las escuelas, **la instrucción a distancia en las escuelas públicas de Elizabeth se extiende hasta el 12 de abril del 2021.**

La seguridad y el bienestar de nuestra comunidad de aprendizaje, en primer lugar, guiará nuestro regreso a nuestras escuelas y a la enseñanza y el aprendizaje en persona. Al comenzar el nuevo año y volver del receso vacacional, anticipamos el aumento de las cifras de incidencia de casos en nuestra zona que se ha producido. En última instancia, el avance a la Fase III introducirá un número significativamente mayor de estudiantes y personal en nuestros edificios escolares y entornos de clase. Pasar demasiado rápido a la Fase III podría crear un riesgo potencial para la salud y la seguridad de todos. Sin embargo, tenemos la esperanza de que la expansión de las vacunas ahora y en las próximas semanas, en combinación con el continuo distanciamiento social y las prácticas de higiene saludables, trabajarán para proteger aún más a nuestra comunidad, reducir la cifra de positividad y acercarnos al regreso a nuestros edificios escolares.

El distrito y la Junta de Educación de Elizabeth continuará consultando con los profesionales de la salud y monitoreando todas las métricas pertinentes mientras se observan las directrices y protocolos del CDC, el Departamento de Salud de NJ y el Departamento de Educación de NJ. Mientras que nuestro regreso a la "normalidad" todavía se prevé que sea un proceso gradual y medido, seguimos teniendo la esperanza de volver a abrir nuestras puertas a nuestra comunidad de aprendizaje de nuevo en abril. Les mantendremos informados de nuestra planificación y progreso a medida que avancemos en los próximos meses.

Gracias por todo lo que están haciendo para ayudar a los estudiantes de las Escuelas Públicas de Elizabeth y a nuestra comunidad de aprendizaje a tener éxito durante este tiempo tan difícil. También aprecio su apoyo, paciencia y flexibilidad durante estos tiempos difíciles y sin precedentes.

Office of the Superintendent of Schools

500 North Broad Street, Elizabeth, New Jersey 07208 • Ph: 908.436.6131 • Fax: 908.436.6133
Email: hugelmol@epsnj.org • Website: www.epsnj.org

Atentamente,

A handwritten signature in blue ink, appearing to read 'Olga Hugelmeyer', with a long, sweeping flourish extending to the right.

Olga Hugelmeyer